



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, LE
LUNDI 6 DÉCEMBRE 2021, À 20 H.**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, DECEMBER 6, 2021 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 3. PROCÈS-VERBAUX**
 - 3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 15 novembre 2021 à 20 h
- 4. COMPTES PAYABLES**
- 5. RÈGLEMENTATION**

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

 - 5.1. Règlement no GEN-2022-50 intitulé: Règlement imposant la taxe foncière générale pour 2022 et comportant d'autres mesures fiscales
 - 5.2. Règlement no 2013-51-3 intitulé: Règlement modifiant le règlement no 2013-51 constituant un comité consultatif d'urbanisme afin de modifier le terme du mandat et le titre de certains membres

Adoption

 - 5.3. Règlement no GEN-2022-51 intitulé: Règlement sur la tarification de certains services municipaux
 - 5.4. Règlement de zonage no 90-58-100 intitulé: Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin d'assurer sa concordance avec le règlement provincial sur la sécurité des piscines résidentielles
- 6. CONTRATS**

Octroi

 - 6.1. Appel d'offres public Génie 2021-320-1: Services professionnels d'ingénierie pour la conception de plans et devis de travaux de canalisation de fossés - Octroi

AGENDA

- 1. OPENING OF THE MEETING**
- 2. ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3. MINUTES**
 - 3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on November 15, 2021 at 8 p.m.
- 4. ACCOUNTS PAYABLE**
- 5. BY-LAWS**

Notice of motion and
Tabling of a draft by-law

 - 5.1. By-law No. GEN-2022-50 entitled: By-law imposing the general real estate tax for 2022 and adopting other fiscal measures
 - 5.2. By-law No. 2013-51-3 entitled: By-law amending By-law No. 2013-51 establishing a Planning Advisory Committee in order to modify the term of office and the title of certain members

Adoption

 - 5.3. By-law No. GEN-2022-51 entitled: By-law establishing tariffs for certain municipal services
 - 5.4. Zoning by-law No. 90-58-100 entitled: By-law amending zoning by-law No. 90-58 in order to ensure its concordance with the provincial residential swimming pool safety regulation
- 6. CONTRACTS**

Awarding

 - 6.1. Public call for tenders Génie 2021-320-1: Professional engineering services for the design of plans and specifications for ditch channeling works - Awarding

- 6.2. Appel d'offres public Génie 2021-400-2: Travaux de restauration de la Maison Lantier - Octroi
- 6.3. Appel d'offres public T.P. 2022-20: Réparation mécanisée de nids-de-poule avec deux (2) options de renouvellement - Octroi

Reconduction

- 6.4. Appel d'offres public T.P. 2020-02: Travaux arboricoles - élagage, abattage, essouchement et haubannage d'arbres avec deux (2) options de renouvellement - Deuxième (2ème) et dernière option de renouvellement - Reconduction
- 6.5. Appel d'offres public T.P. 2021-08: Entretien préventif et correctif des systèmes CVC des bâtiments municipaux avec quatre (4) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement - Reconduction
- 6.6. Appel d'offres public T.P. 2021-17-1: Travaux d'abattage avec deux (2) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement - Reconduction
- 6.7. Appel d'offres public T.P. 2021-34: Service d'entretien et acquisition de bacs roulants avec quatre (4) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement - Reconduction
- 6.8. Appel d'offres sur invitation T.P. 2020-19: Services d'inspection, d'entretien et de réparation de diverses composantes en protection incendie avec trois (3) options de renouvellement - Deuxième (2ème) option de renouvellement - Reconduction

Achat regroupé

- 6.9. Regroupement d'achat – Ville de Montréal - Achat de carburants pour 2022-2023

Dépenses additionnelles

- 6.10. Appel d'offres public T.P. 2020-05: Tonte de gazon avec quatre (4) options de renouvellement - Dépenses additionnelles

Entente

- 6.11. Entente contractuelle T.P. 2022-01 pour l'entretien ménager des édifices municipaux pour 2022

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2022
- 7.2. Règlement no GEN-2020-54 relatif aux animaux - Ordonnances concernant Damon et Sirius

- 6.2. Public call for tenders Génie 2021-400-2: Restoration work of the Maison Lantier - Awarding
- 6.3. Public call for tenders T.P. 2022-20: Mechanized pothole repair with two (2) renewal options - Awarding

Renewal

- 6.4. Public call for tenders T.P. 2020-02: Arboriculture work - pruning, felling, grubbing and tree hauling with two (2) renewal options - Second (2nd) and last renewal option - Renewal
- 6.5. Public call for tenders T.P. 2021-08: Preventive and corrective maintenance of municipal building HVAC systems with four (4) renewal options - First (1st) renewal option - Renewal
- 6.6. Public call for tenders T.P. 2021-17-1: Tree-felling work with two (2) renewal options - First (1st) renewal option - Renewal
- 6.7. Public call for tenders T.P. 2021-34: Maintenance service and acquisition of wheeled bins with four (4) renewal options - First (1st) renewal option - Renewal
- 6.8. Call for tenders by invitation T.P. 2020-19: Inspection, maintenance and repair services for various fire protection components with three (3) renewal options - Second (2nd) renewal option - Renewal

Group purchase

- 6.9. Group purchase – Ville de Montréal - Purchase of fuels for 2022-2023

Additional expenses

- 6.10. Public call for tenders T.P. 2020-05: Grass-cutting with four (4) renewal options - Additional expenses

Agreement

- 6.11. Contractual agreement T.P. 2022-01 for janitorial services in municipal buildings for 2022

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Schedule of the regular sittings of the municipal council for the year 2022
- 7.2. By-law No. GEN-2020-54 entitled: By-law relating to animals - Orders regarding Damon and Sirius

- 7.3. Règlement no GEN-2020-54 relatif aux animaux - Ordonnances concernant Will
- 7.4. Comité de retraite – Nomination des membres
- 7.5. Transfert du solde disponible des règlements d'emprunts fermés au surplus libre
- 7.6. Déclaration des intérêts pécuniaires - Dépôts
- 7.7. Rapports d'audit de conformité sur l'adoption du budget 2021 et du plan triennal d'immobilisations 2021-2023 - Dépôts
- 7.8. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2021

8. RESSOURCES HUMAINES

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

- 9.1. Comité consultatif d'urbanisme - Nomination des membres

10. DÉMOLITION

- 10.1. Comité de démolition - Nomination des membres

11. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

- 11.1. Comité consultatif de sécurité publique et circulation- Nomination des membres

12. ENVIRONNEMENT

- 12.1. Comité consultatif en environnement - Nomination des membres

13. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 2 décembre 2021

14. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

15. RÉOLUTIONS D'APPUI

16. CORRESPONDANCE

17. AFFAIRES NOUVELLES

18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

- 7.3. By-law No. GEN-2020-54 entitled: By-law relating to animals - Orders regarding Will
- 7.4. Pension Committee – Appointment of members
- 7.5. Transfer of the available balance of closed loan by-laws to the available surplus
- 7.6. Declaration of pecuniary interest - Tabling
- 7.7. Compliance Audit Reports - Adoption of 2021 budget and 2021-2023 PTI - Tabling
- 7.8. Additional financial contribution to local community groups for the year 2021

8. HUMAN RESOURCES

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

- 9.1. Planning Advisory Committee - Appointment of members

10. DEMOLITION

- 10.1. Demolition Committee - Appointment of members

11. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

- 11.1. Public Security and Traffic Advisory Committee - Appointment of members

12. ENVIRONMENT

- 12.1. Environment Advisory Committee - Appointment of members

13. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular meeting held on December 2, 2021

14. GOVERNMENT BUSINESS

15. SUPPORT RESOLUTIONS

16. CORRESPONDENCE

17. NEW BUSINESS

18. PUBLIC QUESTION PERIOD

19. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

19. ADJOURNMENT OF THE MEETING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 3 décembre 2021/December 3, 2021